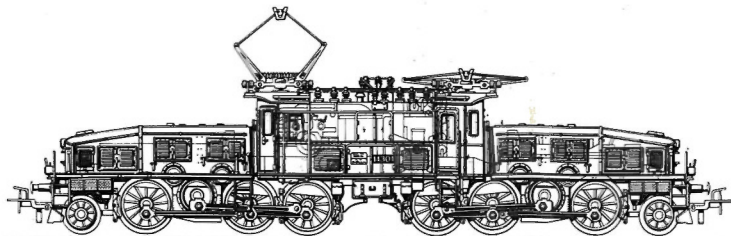
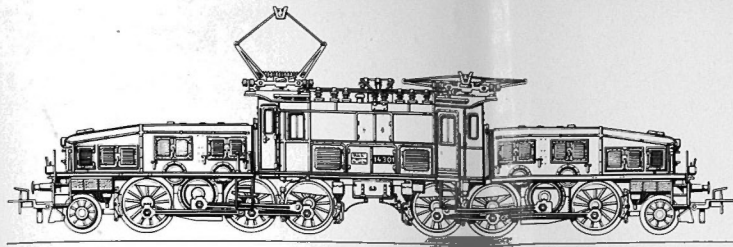


märklin
H0



3352/3356/3652



SBB-CFF-FFS

Be 6/8 III

Mit der Elektrifizierung der Gotthardtbahn um 1920 ließen die SBB neue schwere Gelenk-Lokomotiven für diese steile, kurvenreiche Strecke entwickeln. Die charakteristische Form dieser Maschinen mit den langen, flachen Vorbauten gab ihnen den legendären Namen „Krokodil“.

Als Höhepunkt der Entwicklung wurde 1926 der Typ Ce 6/8^{III} in Dienst gestellt. Mit vier Motoren und 1810 kW Leistung sowie dem

Schrägstangenantrieb wurden die braun lackierten Lokomotiven für eine Geschwindigkeit von 65 km/h zugelassen.

1953 wurde nach Umbau des Motors die zulässige Höchstgeschwindigkeit auf 75 km/h erhöht und damit die Bezeichnung der „Krokodile“ in Be 6/8^{III} geändert. In den Vorjahren waren die Maschinen bereits in der neueren grünen SBB-Farbgebung umlackiert worden.

With the electrification of the Gotthard route around 1920, the SBB developed new, heavy, articulated locomotives for this steep, winding rail line. The legendary name for these locomotives, “Crocodile”, came from their long, flat ends.

The final development of these machines was the Ce 6/8^{III}, placed into service in 1926.

These locomotives were painted brown, had 4 motors producing 1,810 kw of power through a jackshaft and drive rod system and had a maximum speed of 65 km/h (41 m.p.h.).

In 1953 the maximum speed was raised to 75 km/h (47 m.p.h.) after the motors were rebuilt, and the “Crocodile’s” designation was changed to Be 6/8^{III}. These locomotives had already been painted in the newer SBB green paint scheme prior to this time.

Avec l’électrification de la ligne sinueuse et à fortes pentes du St. Gotthard vers 1920, les SBB ont dû mettre au point de nouvelles motrices lourdes et articulées. Ces motrices typiques, caractérisées par leurs longs capots plats, reçurent le nom légendaire de «Crocodile».

C’est en 1926 que fut mis en service le type

Ce 6/8^{III}; aboutissement des études. Il comporte 4 moteurs qui développent une puissance de 1810 kW et dont la transmission est assurée par des bielles obliques. Ces motrices brunes étaient limitées à 65 km/h.

En 1953, après modernisation des moteurs, la vitesse maxima fut portée à 75 km/h et leur nouvelle numérotation devint Be 6/8^{III}. Signalement qu’avant cette renumérotation, les «Crocodiles» avaient une livrée verte, la nouvelle couleur SBB.

Met de electrificatie van de Gotthard-lijn rond 1920 lieten de SBB nieuwe zware gelede locomotieven voor dit steile en bochtige traject ontwikkelen. De karakteristieke vorm van deze machines met hun lange en lage neuzen bezorgde hen de legendarische naam „Krokodil“.

Als hoogtepunt bij de ontwikkeling werd in 1926 het type Ce 6/8^{III} in dienst gesteld. Met vier motoren en een vermogen van 1810 kW alsmede de schuingeplaatste stangenaandrijving werden de bruingelakte locomotieven toegelaten voor een snelheid tot 65 km/u. Na ombouw van de motor werd in 1953 de toelaatbare max. snelheid tot 75 km/u ver-

hoogd en werd de type-aanduiding van de „Krokodillen“ in Be 6/8^{III} veranderd. Voordien waren de machines reeds in de nieuwe groene SBB-kleurstelling omgeschilderd.

Al instalar la catenaria en el trayecto del «Gott-hard» en los años 1920 los ferrocarriles suizos SBB desarrollaron nuevas locomotoras articuladas y de gran peso para poder circular en los sinuosos tramos y de fuertes pendientes. La silueta característica de esta locomotora, con sus partes delanteras largas y planas, le llegó a dar pronto el apodo «cocodrilo» con el que se hizo tan famosa.

En el apogeo de su desarrollo se puso en servicio en el año 1926 el tipo Ce 6/8^{III}. Disponía de cuatro motores y una potencia de 1810 kW que pasaba a las ruedas motrices por medio de bielas oblicuas. Las locomotoras barnizadas de color marrón fueron autorizadas para una velocidad de 65 km/h.

En el año 1953 los motores fueron modificados y ampliados para una velocidad máxima de 75 km/h. Se cambió la serie de los «cocodrilos» que pasó a ser Be 6/8^{III}. Pocos años antes las locomotoras ya habían sido cambiadas de color para estar en consonancia con el nuevo color verde de la SBB.

In seguito all'elettrificazione della Ferrovia del Gottardo intorno al 1920 le Ferrovie Federali Svizzere fecero realizzare nuove locomotive articolate pensanti per quei tratti ripidi e pieni di curve. La forma caratteristica di queste macchine con gli avancorpi allungati e bassi, diede origine al leggendario nome «Coccodrillo».

Come punto d'arrivo nello sviluppo del «Coccodrillo», nel 1926 entrò in servizio il tipo Ce 6/8^{III}. Con quattro motori, 1810 kW di potenza e la trasmissione a bielle, le locomotive di colore marrone raggiungevano i 65 km/h. Nel 1953, dopo la trasformazione del motore, la velocità consentita fu portata a 75 km/h e la denominazione del «Coccodrillo» divenne Be 6/8^{III}. Nel frattempo le locomotive avevano assunto la nuova colorazione verde delle FFS.

Med elektrifieringen av S:t Gotthardsbanan omkring 1920 lät SBB konstruera nya tunga ledade lok för den här branta och kurviga sträckan. På grund av det karaktäristiska utseendet med långa, platta kåpor, fick de här loken den legendariska beteckningen „Krokodiler“. Höjdpunkten i lokens utveckling nåddes 1926, när typ Ce 6/8^{III} sattes i trafik. De brunlackerade loken hade fyra motorer med en effekt av 1810 kW och snedstångsdrift. Maxhastigheten var 65 km/h.

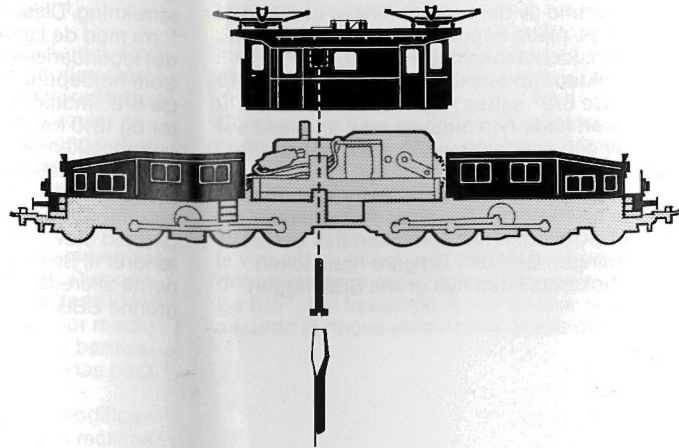
1953 byggdes motorerna om och toppfarten ökades till 75 km/h. Samtidigt slopade man namnet „Krokodilerna“ och loken fick istället beteckningen Be 6/8^{III}. Tidigare hade loken redan lackerats i den nya gröna SBB-färgen.

Med elektrificeringen af Gotthardt-banen omkring 1920 lod SBB udvikle nye kraftige leddelte lokomotiver til denne stejle, kurverige strækning. Disse maskiners karakteristiske form med de lange, flade frontpartier gav dem det legendariske navn „Krokodille“.

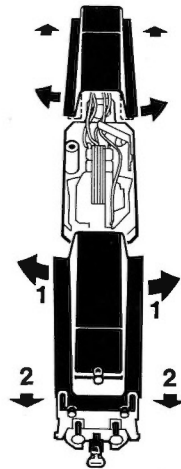
Som højdepunkt i udviklingen blev typen Ce 6/8^{III} indsat i driften i 1926. Med fire motorer og 1810 kw ydelse samt skråstangdrev blev de brunlakerede lokomotiver tilladt for en maksimalhastighed på 65 km/t.

I 1953 blev den tilladte maksimalhastighed efter motorombygning forhøjet til 75 km/t, og dermed blev „Krokodillen“'s typebetegnelse ændret til Be 6/8^{III}. I årene forud var maskinerne allerede blevet omlakeret til den nyere, grønne SBB-farvegivning.

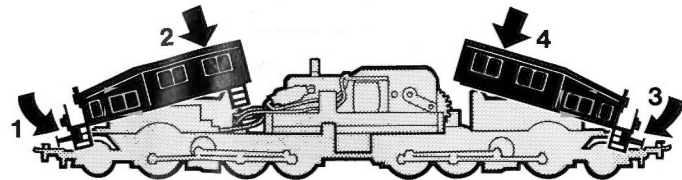
Abnehmen des Lokomotivgehäuses
 Removing body
 Démontage de la chaudière
 et de l'abri
 Kap afnemen
 Quitar la carcasa
 Asportazione del mantello
 Avlāgsna lokkåpan
 Overdelen aftages



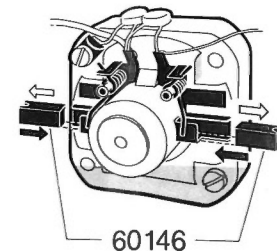
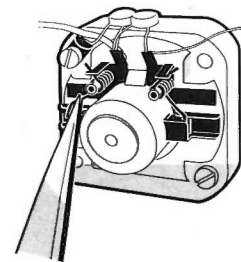
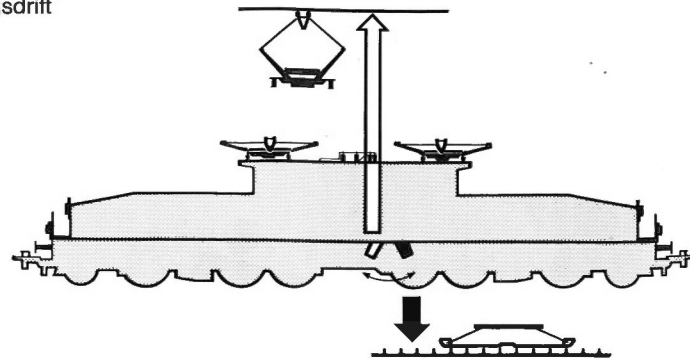
3356:



Abnehmen des Lokomotivgehäuses
 Removing body
 Démontage de la chaudière
 et de l'abri
 Kap afnemen
 Quitar la carcasa
 Asportazione del mantello
 Avlāgsna lokkåpan
 Overdelen aftages



Umschaltung für Oberleitungsbetrieb
 Lever to switch from track to catenary operation
 Commutateur pour branchement sur ligne aérienne
 Omschakeling van bovenleiding
 Conmutación para funcionamiento por catenaria
 Commutazione per l'alimentazione dalla linea aerea
 Omkoppling till kontaktledning
 Omskiftning til luftledningsdrift



Auswechseln der Bürsten
 Changing carbon brushes
 Remplacement des balais
 Koolborstels vernieuwen
 Cambiar las escobillas
 Sostituzione delle spazzole
 Byte av borstar
 Motorkul udskiftes

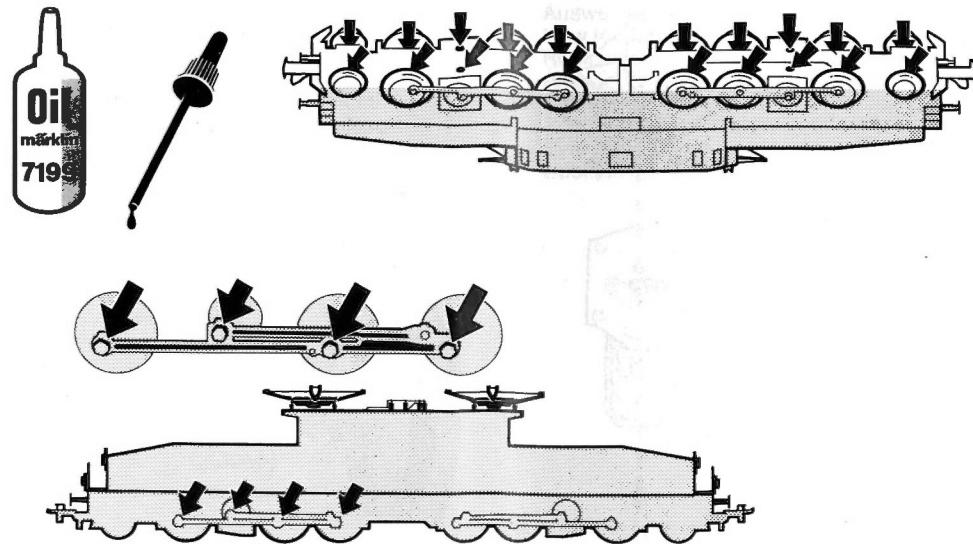
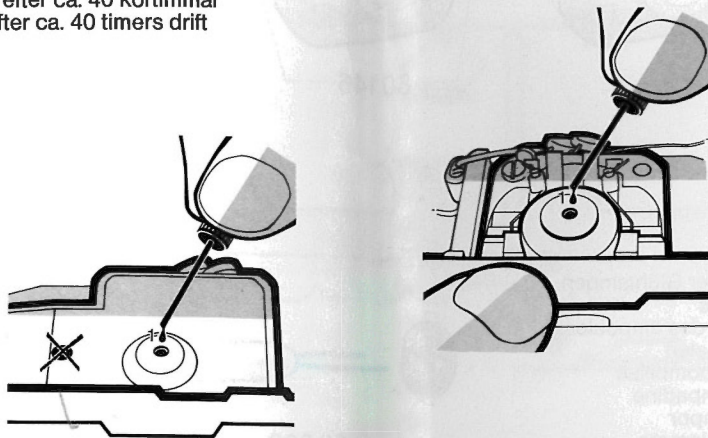
60146

Auswechseln der Glühlampen
 Replacing bulbs
 Remplacement des ampoules
 Lampje verwisselen
 Cambio de las bombillas
 Sostituire le lampadine
 Byte av glödlampor
 Udskiftning af elpærer



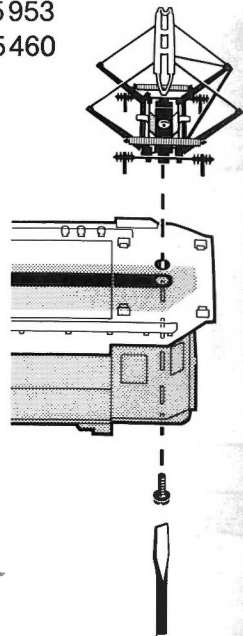
60008

Schmierung nach etwa 40 Betriebsstunden
 Lubrication after about 40 running hours
 Graissage après environ 40 heures de fonctionnement
 Smering na ongeveer 40 uur rijden
 Engrase apróx. a las 40 horas de funcionamiento
 Lubrificazione dopo circa 40 ore di funzionamento
 Smörjning efter ca. 40 körtimmar
 Smøring efter ca. 40 timers drift

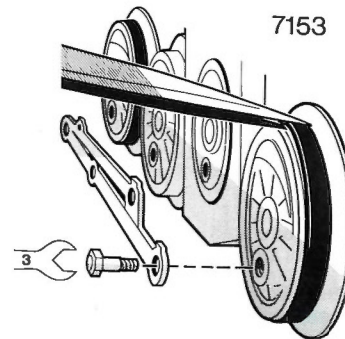


3352: 25953

3356: 25460

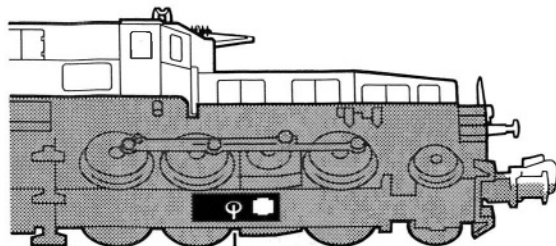


Auswechseln der Dachstromabnehmer
How to change pantograph
Remplacement des pantographes
Pantograaf vervangen
Cambiar el pantógrafo
Sostituire i pantografi
Byte av strömvtagare
Udskiftning af pantograf

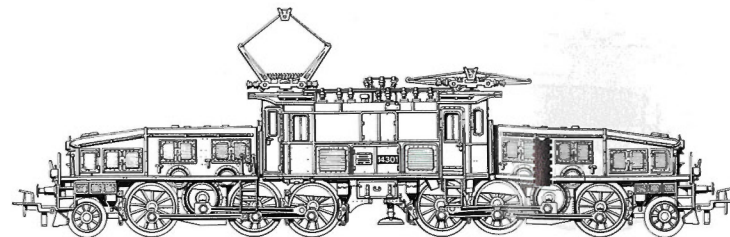
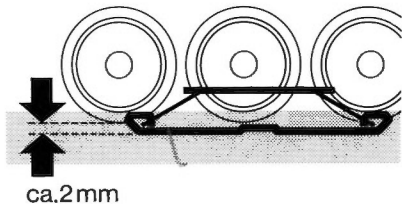


Auswechseln der Haftreifen
How to change traction tires
Remplacement des bandages d'adhérence
Antislipbanden vervangen
Cambiar los aros de adherencia
Sostituire le cerchiature di aderenza
Byte av slirskydd
Udskiftning af friktionsringe

Auswechseln des Schleifers
 How to change pickup shoe
 Remplacement du frotteur
 Sleepcontact vervangen
 Cambiar el patin toma corriente
 Sostituire i pattini
 Byte av släpsko
 Udskiftning af slæbesko



7164



Digital-Lokomotive 3652

Die Digital-Lokomotive 3652 kann auf allen Märklin-Anlagen im Digital-System oder mit herkömmlichen Transformatoren eingesetzt werden.

The 3652 digital locomotive can be used on Märklin digital layouts or conventional layouts.

La motrice Digital 3652 peut circuler sur tous les réseaux Märklin, qu'ils soient alimentés en Digital ou traditionnels.

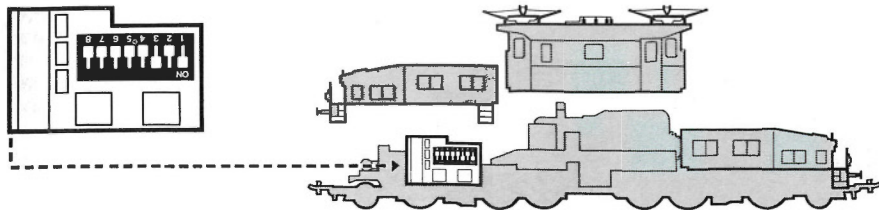
De Digital-locomotief 3652 kan op alle Märklin-banen in het Digital-systeem of met conventionele transformatoren worden ingezet.

La locomotora Digital 3652 puede funcionar en todos los circuitos Märklin, tanto en el sistema Digital como con los transformadores conocidos.

La locomotiva Digital 3652 può essere impiegata su tutti gli impianti Märklin funzionanti col sistema Digital o coi trasformatori tradizionali.

Digital-lok 3652 kan köras på alla Märklin-anläggningar med digitalsystem eller med vanliga transformatorer.

Digital-lokomotivet 3652 kan anvendes på alle Märklin-anlæg i digital-systemet eller med de sædvanlige transformatorer.



Ihr autorisierter Märklin Digital-Fachhändler wird Ihnen die Lokomotive 3352/3356 gerne mit dem Decoder c 80 in eine Digital-Lokomotive umbauen.

Your authorized Märklin Digital dealer will be happy to convert the 3352/3356 into a digital locomotive with the c 80 decoder panel.

Votre spécialiste Märklin Digital agréé se fera un plaisir d'équiper votre motrice 3352/3356 du décodeur c 80, la transformant ainsi en motrice Digital.

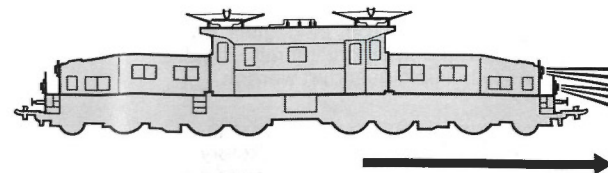
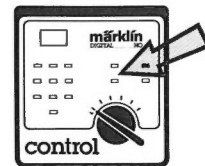
Uw geautoriseerde Märklin Digital-vakhandelaar zal uw locomotief 3352/3356 graag met een decoder c 80 in een Digital-locomotief ombouwen.

Su proveedor habitual de Märklin Digital está en condiciones de transformarle la locomotora 3352/3356 al sistema Digital, incorporando el «Decoder c 80».

I rivenditori autorizzati Märklin Digital col Decoder c 80 trasformeranno senza alcun problema la vostra locomotiva 3352/3356 in una locomotiva Digital.

Din auktoriserade Märklin-affär hjälper dig gärna med att bygga om lok 3352/3356 til digital-lok genom att montera in en decoder c 80.

Deres autoriserede Märklin Digital-forhandler vil gerne ombygge Deres 3352/3356-lokomotiv til et digital-lokomotiv med dekoderen c 80.



Als ferngesteuerte Zusatzfunktion (function) kann beim Digital-Betrieb die fahrtrichtungsabhängige Stirnbeleuchtung ein- und ausgeschaltet werden.

The headlights change with the direction of travel and can be turned on and off as an auxiliary function for digital operation.

La fonction auxiliaire télécommandée est l'allumage des feux inversés avec le sens de marche.

Als op afstand bediende extra functie (function) kan bij Digital-verkeer de frontseinverlichting overeenkomstig de rijrichting worden in- of uitgeschakeld.

La función suplementaria con mando a distancia (function) consiste en encender y apagar los faros frontales en el sistema Digital.

Come funzione supplementare comandata a distanza (function), nell'esercizio Digital può essere inserita e disinserita l'illuminazione dei frontali collegata alla direzione di marcia.

Som extrafunktion (function) i digitaltrafiken kan strålkastarna koppla om till körriktningen.

Som fjernstyret ekstrafunktion (function) kan man ved digital-drift ind- eller udkoble den kørselsretningsafhængige frontbelysning.

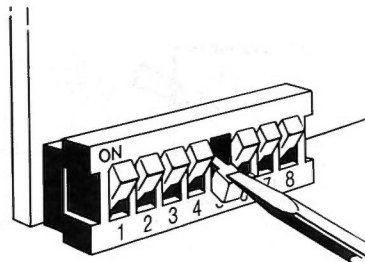
Für Digital-Betrieb ist der Decoder beim Einbau auf die Adresse „69“ eingestellt. Die Adresse kann am Codierschalter mit Hilfe der Code-Tabelle beliebig geändert werden.

The decoder panel was given an address of "69" when it was installed at the factory. The address can be changed as desired by setting the coding switches with the help of the code table.

Cette motrice a reçu dans nos ateliers le numéro de code «69». Il est facile de modifier ce numéro par action sur le clavier de codage. Le tableau des codes vous donne toutes explications.

Voor Digital-verkeer is de decoder bij het inbouwen ingesteld op het adres „69“. Het adres kan via de codeerschakelaar met behulp van de codeertabel naar keuze worden veranderd.

Para su funcionamiento Digital el decoder viene programado para el número «69». Este número se puede variar según deseo con la ayuda de la tabla de códigos.



Per l'esercizio Digital il Decoder, all'atto dell'applicazione, è regolato sull'indirizzo «69». L'indirizzo può essere variato a piacere sul commutatore di codifica con l'aiuto della relativa tabella di codifica.

För inmontering i lok är decodern inställd på adress „69“, men med kodomkopplaren och kodtabellen har man möjlighet att själv ställa in decodern på annan adress.

Til digital-drift skal dekoderen ved indbygningen indstilles på en adressen „69“. Adressen kan ændres vilkårligt ved indkodningskontakten ved hjælp af kodetabellen.

Adresse
Address
Numéro de code
Adres

Schalter ON
Switch ON
Interrupteurs ON
Schakelaar ON

01	-	2	3	-	5	-	7	-
02	-	-	3	-	5	-	7	-
03	1	-	-	4	5	-	7	-
04	-	2	-	4	5	-	7	-
05	-	-	-	4	5	-	7	-
06	1	-	-	-	5	-	7	-
07	-	2	-	-	5	-	7	-
08	-	-	-	-	5	-	7	-
09	1	-	3	-	-	6	7	-
10	-	2	3	-	-	6	7	-
11	-	-	3	-	-	6	7	-
12	1	-	-	4	-	6	7	-
13	-	2	-	4	-	6	7	-
14	-	-	-	4	-	6	7	-
15	1	-	-	-	-	6	7	-
16	-	2	-	-	-	6	7	-
17	-	-	-	-	-	6	7	-
18	1	-	3	-	-	-	7	-
19	-	2	3	-	-	-	7	-
20	-	-	3	-	-	-	7	-
21	1	-	-	4	-	-	7	-
22	-	2	-	4	-	-	7	-
23	-	-	-	4	-	-	7	-
24	1	-	-	-	-	-	7	-
25	-	2	-	-	-	-	7	-
26	-	-	-	-	-	-	7	-
27	1	-	3	-	5	-	-	8

Adresse
Address
Numéro de code
Adres

Schalter ON
Switch ON
Interrupteurs ON
Schakelaar ON

28	-	2	3	-	5	-	-	8
29	-	-	3	-	5	-	-	8
30	1	-	-	4	5	-	-	8
31	-	2	-	4	5	-	-	8
32	-	-	-	4	5	-	-	8
33	1	-	-	-	5	-	-	8
34	-	2	-	-	5	-	-	8
35	-	-	-	-	5	-	-	8
36	1	-	3	-	-	6	-	8
37	-	2	3	-	-	6	-	8
38	-	-	3	-	-	6	-	8
39	1	-	-	4	-	6	-	8
40	-	2	-	4	-	6	-	8
41	-	-	-	4	-	6	-	8
42	1	-	-	-	-	6	-	8
43	-	2	-	-	-	6	-	8
44	-	-	-	-	-	6	-	8
45	1	-	3	-	-	-	-	8
46	-	2	3	-	-	-	-	8
47	-	-	3	-	-	-	-	8
48	1	-	-	4	-	-	-	8
49	-	2	-	4	-	-	-	8
50	-	-	-	4	-	-	-	8
51	1	-	-	-	-	-	-	8
52	-	2	-	-	-	-	-	8
53	-	-	-	-	-	-	-	8
54	1	-	3	-	5	-	-	-
55	-	2	3	-	5	-	-	-
56	-	-	3	-	5	-	-	-

Adresse
Address
Numéro de code
Adres

Schalter ON
Switch ON
Interrupteurs ON
Schakelaar ON

57	1	-	-	4	5	-	-	-
58	-	2	-	4	5	-	-	-
59	-	-	-	4	5	-	-	-
60	1	-	-	-	5	-	-	-
61	-	2	-	-	5	-	-	-
62	-	-	-	-	5	-	-	-
63	1	-	3	-	-	6	-	-
64	-	2	3	-	-	6	-	-
65	-	-	3	-	-	6	-	-
66	1	-	-	4	-	6	-	-
67	-	2	-	4	-	6	-	-
68	-	-	-	4	-	6	-	-
69	1	-	-	-	-	6	-	-
70	-	2	-	-	-	6	-	-
71	-	-	-	-	-	6	-	-
72	1	-	3	-	-	-	-	-
73	-	2	3	-	-	-	-	-
74	-	-	3	-	-	-	-	-
75	1	-	-	4	-	-	-	-
76	-	2	-	4	-	-	-	-
77	-	-	-	4	-	-	-	-
78	1	-	-	-	-	-	-	-
79	-	2	-	-	-	-	-	-
80	1	-	3	-	5	-	7	-

Funkentstörung

Die Lokomotive ist mit Funkentstörmitteln ausgestattet, die das Einhalten der gesetzlichen Bestimmungen gewährleisten. Ursachen von Funkstörungen können bei einer Lokomotive z. B. sein:

- schadhafte Funkentstörmittel
- verschmutzte oder abgenutzte Lokräder oder Schleifer
- verschmutzter Motor usw.